Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 2

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MARCEL MARCEAU PARMI NOUS

On se réjouit de revoir bientôt Marcel Marceau, le maître de la pantomime qui a poussé cet art jusqu'à une impressionnante virtuosité. Acteur muet? Clown? Artiste de la métamorphose? Tout ce qu'il peut et ce qu'il sait être, il le démontrera dans son nouveau programme, qui sera présenté à *Bienne* le 15 février, à *Schaffhouse* le 17, et à *Delémont* le 23 février.

ART ITALIEN ANCIEN ET MODERNE

Des œuvres provenant de plusieurs collections constituent l'exposition présentée jusqu'au 21 février au Musée des beaux-arts (Kunstmuseum) de *Zurich* et consacrée à l'art de la nature morte en Italie, «dès ses débuts et jusqu'à nos jours». On y voit l'évolution de cet art depuis la Renaissance tardive et l'époque baroque jusqu'aux maîtres contemporains, en passant par son apogée qui se situe aux XVIIe et XVIIIe siècles. – Le Musée des beaux-arts de Winterthour expose, également jusqu'au 21 février, des œuvres de cinq artistes milanais bien actuels.

BLICK IN DEN AUSSTELLUNGSKALENDER

Natürlich ist auch in unserem Berichtsmonat die bildende Kunst ausstellungsmässig vielfältig vertreten. Davon abgesehen verdienen einige Veranstaltungen, die auch von touristischem Interesse sein können, einen Sonderhinweis. Im Zusammenhang mit der am 26./27. Februar in Bern tagenden Generalversammlung der Schweizerischen Unesco-Kommission wird vom 22. Februar bis 6. März in der Schulwarte Bern eine Schau von Arbeiten der Unesco-Kommission gezeigt. In einer reichhaltigen Auslage von Büchern, Broschüren, Statistiken, Photographien, Diapositiven und anderweitigen Publikationen aus den Bereichen der Unesco-Tätigkeit wird hier namentlich der Pädagoge und der Wissenschafter, aber auch jeder überhaupt geistig und kulturell interessierte Besucher wertvolle Anregungen gewinnen können. Unmittelbaren Anlass zu dieser Ausstellung gab der Umstand, dass der Unesco-Tagung sehr viele neue Mitglieder beiwohnen werden. Ihnen soll die Schau die erwünschten Informationen vermitteln. – Im Palais de Beaulieu zu Lausanne präsentiert sich vom 27. Februar bis 7. März die siebente Variation des Salon international de Tourisme et des Sports, eine Veranstaltung, die sich in der umfassenden Darstellung ihrer vielgestaltigen Thematik längst einen weiten Interessentenkreis gesichert hat. Zürich behandelt ein Teilgebiet des Verkehrs mit einer internationalen Fahrrad- und Motorrad-Ausstellung, die vom 25. Februar bis 2. März die Tore des Hallenstadions und der Züga-Hallen offenhält. Und als Ablösung folgt dann vom 8. bis 10. März in den Züspa-Hallen die achte Schweizerische Einkaufswoche für Herrenkonfektion, eine Schau, die ebenfalls über die Fachkreise hinaus Aufmerksamkeit zu finden pflegt. Vom 4. bis 27. März stellen sich in üblicher Freilichtschau in Zürich «Die besten Plakate des Jahres 1964» der Betrachtung und dem Urteil des Publikums.

EIN NEUES THEATER IN ZÜRICH

Maria von Ostfelden muss nicht mehr im Kellertheater an der Spiegelgasse für die Avantgarde eine Lanze brechen; sie hat nun einen neuen Raum, nämlich das *Theater an der Winkelwiese*, an einer auserlesenen Stelle der Altstadt. Es ist wieder ein Keller, und das Untergründige des neuzeitlichen Spiels scheint sich hier auch räumlich auszudrücken in einem schönen alten Jugendstil-Palazzo, einem Raum, der mit Geschick für den künstlerischen Zweck umgebaut worden ist. Nach dem Prinzip des Arenatheaters mit einer von drei Seiten offenen Bühne, wird für 150 Zuschauer Platz geschaffen. Das schöne Gewölbe aus Sandstein gibt einen ernsten und doch aussergewöhnlichen Rahmen ab, und für die Zwischenpause steht der stimmungsvolle Garten zur Verfügung. Die Einweihung fand Mitte Juni 1964 statt. Maria von Ostfelden gab in einer starken Inszenierung das Dreipersonenstück «Der Hausmeister» von Harold Pinter. Gegenwärtig läuft im *Theater an der Winkelwiese* «Die Ballade vom traurigen Café», eine Novelle von Carson McCullers, für die Bühne bearbeitet von Edward Albee, der eben mit seinem Schauspiel «Wer hat Angst vor Virginia Woolf» auch in Europa als begabter Dramatiker hervorgetreten ist. *A. P.*

Veranstaltungen der kommenden Wochen
Manifestations des semaines prochaines

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen.
Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement.

1965. Das Jahr der Alpen.

Adelboden
Februar: 12., 28. Eisschaulaufen.
14., 24., 27. Eishockeyspiele.
16. Silleren-SC: Gurtner-Jossi-Cup und President's Ladies' Cup.
17./18. Curling: Schmid-Cup.
20./21. Schaufahren der Skilehrer.
24./25. Curling: Beefeater-Cup.
März: 4./5. Curling: Vinter-Cup.
6. Eishockeymatch.
9./10. Curling: Fondue-Cup.

Andermatt
Februar: Bis 14. Curling: Oliveira-Cup.
11./14. Andermatter Jugendskitage.
20./21. Ski: Zürcher Firmensportrennen.
27. Febr./8. März. Ski: Nationale und Internationale Armeemeisterschaften.

Appenzell
Februar: 17. Ski: Alpsteinlauf (Weissbad–Schwägalp–Urnäsch), Volkslauf, 25 km.
20./21. Schwende bei Weissbad: Schweizerische Ski-Clubmeisterschaften.

Arosa
Februar: 10./12., 13./14. Curling: Charly-Wenger-Cup, Königs Mörser (Clubmeisterschaft).
11. Skisprungkonkurrenz.
14. Ski: Oklahoma- und David-Zogg-Cup (Riesenslalom). – Eishockey-Meisterschaftsspiel.
16./18., 20./21. Curling: Hotel Carmenna «La Perla» Prize, Valsana Stone.
17., 24. Eisfeste.
18. Winterschiessen: Pistole auf Maran.
20./21. Winterschiessen: Gewehr und Kleinkaliber.
21. Eishockey-Freundschaftsspiel.
23./25., 27./28. Curling: Simmen Special Prize, Maurer-Trophy.
März: 1./2., 3./4. Curling: Eden Ham, Holland-Cup.
3., 10. Eisfeste.
5./7. Internationales Eishockeyturnier: Sonnenpokal von Arosa.
8./10. Curling: Beyeler-Kanne.

Ascona
Februar. Kunsteisbahn: Eishockey- und Curlingspiele.
März: 2. Karneval: Risottoessen und Volkstänze in der Piazza.

Auvernier
Février: Jusqu'au 21. Galerie Numaga: «25 siècles d'Art iranien».
27 févr./14 mars. Galerie Numaga: Peintures des jeunes épileptiques de l'Institut «Le Mally».

Avenches
Toute l'année. Musée romain.

Baden
Februar: 20. Kurtheater: Gastspiel Voli Geiler.
25. Fastnacht: Verbrennen des «Füdlibürgers».
27. Kurtheater: Salzburger Marionetten.
28. Fastnachtsumzug.
März: 6. Kurtheater: «Pygmalion», Komödie von G. B. Shaw.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Basel
Konzerte und Theater:
Febr./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
Februar: Bis 18. Théâtre Fauteuil: Narciso Yepes, Gitarrist.
11. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Arthur Grumiaux, Violine.
12. Musiksaal: Schubert-Konzert des Männerchors Sängerbund.
12./13., 20., 26. Marionettentheater: «Bastien und Bastienne» von W. A. Mozart.
13. Konservatorium: Basler Kammerkunst.
14. Musiksaal: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.
15. Musiksaal: Konzert Richter. – «Komödie»: Premiere «Tote ohne Begräbnis» von Jean-Paul Sartre.
16. Hans-Huber-Saal: Celloabend Michael Overhage.
18./19. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Hanneke van Bork, Sopran; Géza Anda, Klavier.
19. Stadttheater: Premiere «Die Fontäne», Ballett von Assaffiew.
19. Febr./28. März. Théâtre Fauteuil: Cabaret Alfred Rasser.
22. Musiksaal: Solistenabend Johanna Martzy.
22., 24., 25., 28. Küchlintheater: Trommelkonzerte.
23. Stadtcasino: Kammerkonzert
24. Musiksaal: Jugendkonzert. Solist: Eduard Müller, Cembalo. – Hans-Huber-Saal: Klavierabend Rolf Maser.
24., 26. Stadtcasino: Zofinger-Konzärtli.
25. Musiksaal: Orchesterkonzert der Basler Liedertafel.
26. Musiksaal: Trio di Trieste.
28. Musiksaal: Tschechische Philharmonie. Leitung: Karel Ancerl.
März: 1. «Komödie»: Premiere «Die Möve» von Anton Tschechow.
2. Stadtcasino: Kammerkonzert.
3./4. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Leopold Ludwig.
5. Musiksaal: «I Musici di Roma». – Stadttheater: Premiere «Graf Oederland» Schauspiel von Max Frisch.
Ausstellungen und Messen:
Febr./März. Naturhistorisches Museum: Ausgrabungen in Israel/Wasser in Israel.
Febr./Ende April. Schweizerisches Museum für Volkskunde: «Kinderspielzeug aus Europa»
Februar: Bis 14. Kunstmuseum: Aquarelle und Gouachen des 20. Jahrhunderts aus dem Kupferstichkabinett.
Bis 21. Gewerbemuseum: Indische Kinderzeichnungen.
Bis 28. Kunsthalle: «Der Mensch», Weltausstellung der Photographie.
19. Febr./Dez. Völkerkundemuseum: Südamerikanische Indianer.
25./28. 3. Fachmesse für das Schweizerische Maler- und Gipsergewerbe.
März: 1./7. «Pro Aqua», 3. Internationale Fachmesse für Wasser, Abwasser, Müll, Luft.
9. Mustermesse: Laternenausstellung.
Feste und Folklore:
März: 8./10. Basler Fasnacht
Diverses:
Februar: 13. Stadtcasino: Ball Pro Ticino. – Stadtcasino: Preistrommeln.
20. Stadtcasino: Ball des Bündnervereins.
27. Stadtcasino: Jahresfeier der Musikakademie.
März: 6. Stadtcasino: Ball der Basler Liedertafel.
8., 10. Stadtcasino: Comité-Schnitzelbänke.
9. Kunsthalle: Künstlerfest.
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung.

Hotel Aarauerhof Aarau

Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 15.70 inklusive Taxen, Frühstück und Service. Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt

Restaurant Löwen Bern
FRITZ MESSERLI

Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Hotel Krebs garni Bern

Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Handels- und Verkehrsschule und Arztgehilfinnenschule Bern

Schwanengasse 11
Gegr. 1907 Telefon 031 22 54 44/45

Kursbeginn: April und Oktober

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen
für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel
für Laborant.- und Hausbeamtinnenschulen
für Bahn-, Post-, Telefon- und Zollexamen

La Chaîne des Rôtisseurs

Gusti Berner
Conseiller de Bouche
du chapitre suisse

Curling in Mürren:
Gusti Berners Jäger-Cup 11./12. Februar 1965

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Spécialités du Patron!
Scampi vénitienne
Les grenouilles «Dufour»
Lasagne verde al forno
Osso buco Balbo
Scalopini al Marsala
La pintade braisée au Dézaley
Le risotto aux truffes blanches
Médaillons de chevreuil «Bambi»
Le cordon bleu «Räblus»
Navarin d'agneau à la corse
Entrecôte double «Negresco»
Le Châteaubriand «Rôtisseur»
Le soufflé au Kirsch de Bâle

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.—

neu modern zentral ruhig

HOTEL CONTINENTAL BIEL/BIENNE

service ⬆ preis ⬇ (032) 23255

HOTEL
Duc de Rohan
RESTAURANT-GRILL-CLUB
Hallenbad / Sauna

P. und Ch. Räschle-Tobler
Masanserstrasse 44
5 Minuten vom Bahnhof
Telefon 081 2 10 22 Telex 53470

CHUR

Braunwald
1300-1500 m
SCHWEIZ/SUISSE
der autofreie Sonnenbalkon des Glarnerlandes

Dankbares Ferien- und Ausflugsziel für

Skisport
Schweiz. Skischule

Eislauf und Curling
mit Trainer

Sesselbahn, Skilifte und Funischlitten
Gut unterhaltene Abfahrtspisten

20 km gepfadete Spazierwege

Unterhaltung: 2 Orchester, Kino
14 Hotels mit Pauschalpreisen Fr. 20.– bis 37.–

Bassecourt
Février: 28. Carnaval avec cortège.

Beatenberg
Febr./17. März. Geführte Skitouren.
Februar: 13. Jodlerabend.
14. Ski: Bödeli-Stafette.
27. Hotel Blümlisalp-Beatrice: Skichilbi.
28. Hotel Jungfraublick: Preiskegeln.
März: 6. Hotel Jungfraublick: Unterhaltungsabend.
7. Hotel Jungfraublick: Preiskegeln.

Bellinzona
Febbraio: 26. «Spettacolissimo» della RSI.
27. Ricevimento di S. M. Rabadan.
28. Grande corteo mascherato.
Marzo: 1. Concerto della Musica di Polizia di Zurigo.
2. Risotto in Piazza Indipendenza. – Ballo dei Bambini.

Bern
Konzerte und Theater:
Febr./Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
Februar: Bis 16. Atelier-Theater: «Der Urfaust», Schauspiel von J.W. Goethe.
11. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Mitwirkend: Chœur de Fribourg. Leitung: Michel Corboz.
12. Konservatorium: Liederabend Agnes Giebel. Am Flügel: Sebastian Peschko.
15. Casino: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.
16. Burgerratssaal: Klavierabend Gezy Hegyi. – Die Rampe, Galerietheater: «Viktor – oder die Kinder an die Macht», Schauspiel von Roger Vitrac.
17. Konservatorium: Flötenabend Werner Lehmann.
Ab 18. Atelier-Theater: Premiere «Das Lila-Kleid von Valentine», Komödie von Françoise Sagan.
18./19. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Mario Rossi. Solist: Andor Földes, Klavier.
20. Stadttheater: Premiere «Leben des Galilei», Schauspiel von Bertolt Brecht.
21. Konservatorium: Sonntagsmatinee.
22. Casino: Klavierabend Svjatoslav Richter.
22./23. Radio-Studio Bern: Klavierabende Nikita Magaloff.
24. Konservatorium: Trio Elvetico.
25., 28. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.
26. Konservatorium: Gedenkabend Willy Burkhard († 1955).
26./27. Münster: «Die grosse Totenmesse», Requiem von H. Berlioz. Leitung: O. Kreis.
28. Casino: «I Musici di Roma».
März: 2. Burgerratssaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solisten: Arthur Loosli, Bass; Walter Baumann, Cello.
4. Casino: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine.
6. Stadttheater: Premiere «Die Krönung der Poppea», Oper von Claudio Monteverdi.
9. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.
10. National, Hirschengraben 24: Gastspiel Galerietheater «Die Rampe».
Ausstellungen:
Febr./März. Gewerbemuseum: Angewandte Kunst, Stipendienwettbewerb des Eidgenössischen Departements des Innern.
Februar. Gutenbergmuseum: «Die schönsten Schweizer Bücher 1963».
Bis 14. Kunsthalle und Schulwarte: Eidg. Kunststipendienwettbewerb.
20. Febr./28. März. Kunsthalle: Robert Müller, Skulpturen und Zeichnungen.
22. Febr./6. März. Schulwarte: «Arbeiten der Unesco-Kommission».
Sport:
Februar: 14. Kursaal: Schweizer Meisterschaften im Boxen (Ausscheidungen).
März: 7. Kursaal: Schweizer Meisterschaften im Boxen (Finals).
Diverses:
Februar: 21. Ka-We-De: Kinderkostümfest.
25. Schweizerhof: Modeschau.
März: 4./5., 9./11. Schweizerhof: Modeschauen.
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel/Bienne
Febr./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn in Betrieb.
Februar: 15. Capitole: Le mime Marceau.
17. Städt. Musikschule: Bachs Klavierwerk. Vortrag mit Beispielen von Prof. Horst Liebrecht
21. Eglise cath. chrétienne: Bieler Abendmusik.
22. Capitole: «Le Fil rouge» (Prod. Herbert).
25. Farelsaal: Damenchor Concordia.
März 3. Capitole: Abonnementskonzert.
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Bovernier
Mars: 7. «La Poutraze», cérémonie de carnaval.

Le Brassus
Février: 21. Championnats suisses de ski: course de grand fond, 50 km.

Brig
Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brugg
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Celerina
Februar: 11. Ski: Klingen-Pokal.
14./15., 17./18. Curling: Cottinelli's Kintore Cup, Challenge Godiva.
18. Ski: «Sie und Er»-Abfahrtsrennen.
25. Karneval: Kostümiertes Skifahren.
28. Ski: 6. Riri-Konkurrenz im Stilfahren.
März: 3./4., 8./12. Curling: Queen Ann Scotch Prices, Celerina Championship.

Château-d'Œx
Février. Plusieurs visites sous conduite du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut.
12/14. Curling: Grand Prix des montres Certina.
15/22. Exposition de peinture François Masson.
20. Hockey sur glace: Match humoristique.
21. Ski: Slalom géant des Monts-Chevreuils.
27/28. Curling: Challenge Toupin.

Châtel-St-Denis
Mars: 7. Ski: Slalom géant du Praley.

La Chaux-de-Fonds
Févr./mars. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne».
Février: 11. Conservatoire: Trio Marthaler/Bégert/Sancho.
12. Salle de musique: Orchestre de chambre La Chaux-de-Fonds. Direction: Blanche Schiffmann.
13. Théâtre St-Louis: Soirée variétés.
19. Salle de musique: Récital Rudolf Serkin, pianiste.
20. Théâtre St-Louis: Récital René Zosso. – Maison du Peuple: Monsieur Suisse, le plus bel Apollon.
28. Ski: Course de fond, 65 km.
Mars: 2. Théâtre: «Le Roi se meurt», de Ionesco (Centre dramatique romand).
4. Théâtre: Les Marionnettes de Salzbourg.
6. Salle de musique: Orchestre philharmonique de Prague. Direction: Karel Ancerl. – Maison du Peuple: Männerchor Sängerbund. – Théâtre St-Louis: Théâtre d'Arrabal et Arréola par la Cie des Baladins.
9. Théâtre: «La Voyante», d'André Roussin (Galas Karsenty).

Chur
Febr./April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage: Mittwoch, Samstag, Sonntag.
Februar: 18. Rathaus: Bläsertrioabend Fuchs/Stalder/Renon.
März: 5. Commanderkirche: Orgelabend Anton Heiller, Wien

Corgémont
Février: 13, 27. Soirées théâtrales.

Court
Février: 13. Concert.

Couvet
Février: 17. «Le Malade imaginaire», de Molière (Centre dramatique romand).
26. Les Marionnettes de Salzbourg.

Crans-sur-Sierre
Février: 13/14. Concours de bob.
14. Critérium international des sports d'hiver. – Gala international de patinage.
17, 24. Matches de hockey sur glace. – Ski: Concours pour enfants.
28. Ski: Coupe Burckhardt. – Gala international de patinage.
Mars: 3. Match de hockey sur glace.
6/7. Ski: Championnat OJ du SC Crans-Montana.

Crémines
Février: 21. Concours de ski.

Davos
Februar: 11. Skischule: «Sie und Er»-Rennen
11./12. Curling: Davoser Einzelmeisterschaften, Bellavista-Bock.

11./14. 1. Alpine Skimeisterschaften der Alpenländer.
12., 19. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
14. Kinderschlittenfahrt.
14./15. CC Davos-Village: Clubeinzelmeisterschaften.
17. Schlitteln: Flüela- und Palace-Wanderbecher.
18. Kinderskirennen.
19./20. Curling: Henkell-Preise.
20. Kunsteisbahn: Schaulaufen.
21. Schlitteln: Freeman- und Higgins-Cup. – Eisschiessen: Grümpelturnier.
22./23. Curling: Gästeturnier.
24. Schlitteln: Posthotel-Wanderbecher und Union-Helvetia-Rennen.
25. Gäste- und Skischulmeisterschaft.
28. Ski: Parsenn-Derby.
Anf. März/Ende April Täglich geführte Ski- und Hochtouren.
März: 3. Schlitteln: Central- und Belvedere-Wanderbecher.
5./7. 11. Internationaler Concours hippique auf Schnee.
8./20. Internationaler Ärztekongress.

Delémont
Février: 23. Les Marionnettes de Salzbourg.
27/28. Carnaval avec grand cortège.

Les Diablerets
Févr./mars. Chaque semaine: Match de hockey, descente aux flambeaux, nocturne à la patinoire.
Mi-févr. Concert et soirée récréative.
Mars: 2. Carnaval au Grand-Hôtel.

Disentis
Februar: 14. Schlittelrennen.
18. Sonderführung durch Klosterkirche und Kollegium.
21. Spezialslalom.
28. Theateraufführung.
März: 2. Theateraufführung.

Engelberg
Februar: Bis 15. Eishockey: Meisterschafts- und Freundschaftsspiele.
12./14. 31. SVSE-Skitage 1965: Schweizer Skimeisterschaften der Eisenbahner.
13. Curling: Sir John Jarvis Cup.
17. SCGB: Harlequin Jochpass Challenge Cup.
20./21. Curling: Martyn-Cup.
24. SCGB: Femina-Cup.
27./28. Curling: International Cup.
März: Ab 1. Geführte Skihochtouren.

Flims-Waldhaus
Februar. Eishockey: Meisterschafts- und Freundschaftsspiele. Jeden Donnerstag und Freitag: Gästekinder-Skirennen.
12./14. Curling: Kurvereins-Cup.
13./14. Winterwettkämpfe der Geb.Div. 12.
16./17., 19./21. Curling: H. Huber Memorial Trophy, Hotelier-Cup.
18. Flimser Gästeskimeisterschaften: Riesenslalom.
19. Eisrevue bei Nacht.
24. Fackelabfahrt der Skilehrer vom Cassonsgrat.
24./25, 26./28. Curling: Grosses Plauschturnier, Selva-Kanne.
26. Flimser Kinder-Skischulmeisterschaften.
März: 6./7. Curling: Alles macht mit.
7. Ski: Clubrennen des SC Flims.

Frauenfeld
Februar: 25. Casino: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Armin Brunner. Solist: Laurenz Custer, Klavier.
März: 3. Theater: «Gog und Magog» (Mitglieder des Wiener Burgtheaters).

Fribourg/Freiburg
Février: 11. Université Aula: «Urfaust» von Goethe (Atelier-Theater, Bern).
13. Université Aula: Philharmonia Hungarica. – Hockey sur glace: Match de championnat.
17. Aula de l'Université: Récital de violoncelle Klaus Heitz.
19. Théâtre Livio: «Gigi», de Colette (Compagnie G. Rouzière-Alice Cocéa)
23. Université Aula: Récital Géza Anda, pianiste.
26. Théâtre Livio: «Les Trois Sœurs», d'Anton Tchekhov (Théâtre populaire romand).
27. Aula de l'Université: Concert de l'Union instrumentale.
28 févr./2 mars. Carnaval.
Mars: 5. Université Aula: Philharmonie tchèque.
7. Conservatoire: Concert transmis en direct par Radio-Lausanne.
Toute l'année. Tous les dimanches: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale.

Genève
Concerts et théâtre:
Févr./mai. Saison du Grand-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Théâtre de Poche Nouveau et du Théâtre de Carouge.
Février: Jusqu'au 20. Théâtre de Poche: «La Mandragore», de Machiavel.
11. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Monique Haas, pianiste.
12. Cour St-Pierre: Quatuor de Lisboa.
14. Victoria-Hall: Société de Chant Sacré. Direction: S. Baud-Bovy.
14, 21, 28. Temple St-Gervais: Concerts spirituels.
15. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Karl Engel, pianiste.
16. Victoria-Hall: Philharmonia Hungarica. Direction: Miltiades Caridis. Soliste: Ricardo Odnoposoff, violoniste. – Conservatoire: Centre de Premières Auditions.
16, 18, 20, 23, 25, 27. Grand-Théâtre: «Falstaff», de Verdi.
17/20. Cour St-Pierre: English Drama Society. – Théâtre-Club: «Barbara».
17/21 La Comédie: «Le Fil rouge», de H. Denker (Prod. Herbert).
18. Conservatoire: Concert pour les enfants.
19. Conservatoire: Concert du Conservatoire. – Victoria-Hall: «Si l'Expo m'était comptée», par Jack Rollan.
20. Victoria-Hall: Récital Rudolf Serkin, pianiste.
23. Cour St-Pierre: Quatuor Borodine, Moscou.
24. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Christian Vöchting. Soliste: Gloria Davy, soprano.
24 févr./16 mai. Casino-Théâtre: «La Revue 1965».
25. Concert au CERN: Anton Heiller, clavecin et orgue.
26. Victoria-Hall: Récital Lionel Rogg, organiste.
27. Victoria-Hall: OSR et Chorale du Sentier. – La Comédie: «L'Illusion comique», de Corneille.
28. Victoria-Hall: Récital Svjatoslav Richter, pianiste.
Mars: 1er. Victoria-Hall: «I Musici di Roma».
1er/2. Comédie: Spectacle Ville de Genève.
2. Victoria-Hall: Philharmonie tchèque. Direction: Karel Ancerl.
2/5. Ballet géorgien.
3. Radio-Genève: Mercredi symphonique.
3/7. La Comédie: «La Voyante», de Roussin (Galas Karsenty).
4 mars/1er mai. Théâtre de Poche: «Le Mal court», d'Audiberti.
4, 5, 6, 7, 9. Grand-Théâtre: «Les Oiseaux» (d'après Aristophane), de G. Auric.
5. Victoria-Hall: «Te Deum», de Bruckner, et «Messe en do», de Beethoven. OSR.
6. Victoria-Hall: Orchestre de St-Pierre-Fusterie.
7. Victoria-Hall: «Si l'Expo m'était comptée», par Jack Rollan.
8. Victoria-Hall: Récital Karl Richter, organiste.
8/9. Comédie: Georges Brassens.
9. Conservatoire: Françoise Grandchamp, pianiste; Simon Bakman, violoniste.
10. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Ruggero Ricci, violoniste.
Expositions
Février: Jusqu'au 14. Athénée (Salle Crosnier): Léo Andenmatten.
Jusqu'au 24. Athénée: Charles Lapicque.
Jusqu'au 28. Cabinet des Estampes: «Rembrandt et la Gravure hollandaise».
20 févr./14 mars. Athénée (Salle Crosnier): Daniel Bobillier.
26 févr./7 avril. Athénée: «Peintres de l'Ecole de Paris».
27 févr./14 mars. Quinzaine des musées et bibliothèques de la Ville de Genève.
Sports:
Février: 13. Hockey sur glace: Match de championnat.

Glarus
Februar: 15., 22. Schützenhaus: Stadttheater Chur.
März: 1. Gemeindehaussaal: Trio di Trieste.

Göschenen
Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung.

Grindelwald
Februar: 11. Grosses Kinderskirennen. – Curling: Einzelmeisterschaft von Grindelwald.
12./14. Curling: 17. Dimtza-Cup mit Trostturnier.
12., 19., 26. Nachtskispringen.
13. Eishockey-Meisterschaftsspiel. – Jugendskirennen der Talschaft Grindelwald.

Hôtel Moderne Genève
1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 16 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris
Dir. J. Wilhelm

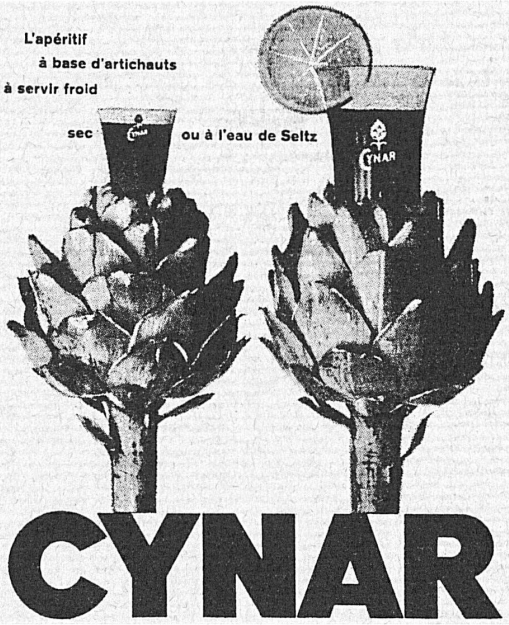
Hôtel Epoque Genève
Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.
Snack Bar Voltaire
les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrny, dir.

HOTEL Continental LUZERN
beim Bahnhof Telefon 041 215 68
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Hotel Montana Luzern

Das ideal gelegene Erstklasshaus Luzerns, ruhig, sonnig und staubfrei.
Das ganze Jahr offen!
Restaurant Bar Private Seilbahn gratis **P**
Telefon 041 2 57 91
Ed. W. Gianella, Dir.



Jetzt aufs Parpaner Rothorn 1500–2860 m
Leicht erreichbar. Gipfelrestaurant.
Neue, rassige Abfahrten –
Beste Verbindung mit SBB/Postauto, Car, Skiexpress und Auto. Günstige Abonnemente – Tageskarte Fr. 15.–
Schöne Skitouren – mit der

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn
Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

GRAND HOTEL Schweizerhof LENZERHEIDE
Graubünden 1500 m
Erstklassig 180 Betten
Wintersaison: Dezember–April
Sommersaison: Juni–September
Dr. G. Decurtins-Brenn, Propr.
Telefon 081 4 21 81 Telex 54240

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch

Neuroca

PHAG

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten, ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

SBB BÜFFET ST. GALLEN
H. KAISER-SCHULLER

Bahnhof-buffet Winterthur

Immer gut! Neuzeitlich renovierte Lokalitäten
Walter Frauchiger

Garten-Hotel Winterthur

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur

Telefon 052 2 82 51 Dir. H. Zaugg
Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus.
Alle Zimmer mit fliessendem Wasser.
Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art.
Bestbekanntes Speiserestaurant.
Grosser Parkplatz.

Hotel Zürich

Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26.— pro Person mit Frühstück

LIMMATHAUS
AM LIMMATPLATZ ZÜRICH 5

Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50, alles inbegriffen.
Diverse Säle. Sitzungszimmer
Restaurant. Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

BUFFET
H B
ZURICH

Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

Ab Mitte Febr. Geführte Hochgebirgs-Ski- und Gletschertouren Eismeer und Jungfraujoch.
16. Eiskarneval.
16./17., 20./21. Curling: Mutschli-Match, Kurvereinspreise.
16., 23. Bort-Run: Schlittelrennen.
18. Basil-Mitchell-Anfängerskirennen.
21. Knaben-Skisprungkonkurrenz.
22., 24./25. Curling: Gold Tests, Preise der Bergbahn Grindelwald–First.
25. Fuchsjagd auf Ski.
27./28. Curling: Kurvereinspreise.
28. Ski: 17. Internationaler First-Riesenslalom.
März. Täglich geführte Skihochtouren und Gletschertouren.
2. Curling: Gold Tests.
3. Skirennen der JO Grindelwald: Mitchell-Preise.
4. Grosses Kinderskirennen.
5. Nachtskispringen.
6./7. Curling: Schlussspiele.
10. Bort-Run: Schlittelrennen.

Gstaad
Februar: 11. Curling: Maglia Rosa & National-Cup.
14. 20. Internationale Skisprungkonkurrenz um den Montgomery-Cup und Birger-Ruud-Pokal für Junioren.
14., 15. Curling: Gstaad–Thun-Trophy, Lumsden-Cup.
20. Wispillen-Riesenslalom: Rita-Hayworth-Cup.
21. Concours hippique. – Gästeskirennen: Eagle Derby.
28. Pferderennen auf Schnee.
März/April. Geführte Skitouren.
März: 7. Skirennen für Töchter: Montesano-Cup.

Herisau
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt.

Interlaken
Februar: 14. Klavierrezital Werner Haas.
28. Duo Claude Starck, Cello; Rudolf am Bach, Klavier.

Kandersteg
Februar. Gästeskirennen und Schlittelrennen, Eishockeyspiele.
20./21. Skipatrouillenlauf der Grenz-Div. 5.
21. Ski: Oeschinen-Abfahrtsrennen.
28. Stock-Riesenslalom.

Kleine Scheidegg
Februar: 12. Gästeskirennen.
26. «Sie und Er»-Rennen für Gäste.

Klosters
Februar. Wöchentlich Pferdeschlittenfahrt.
11. Curling: Veuve-Clicquot-Cup.
14. Ski: 4. Klosterser Langlauf, 15 km. – Curling: Henkell-Trocken-Preis.
21. Riesenslalom: Albeina-Kanne.
21., 28. Curling: Trophy Carpano, Grümpelturnier.

Kreuzlingen
Februar: 13. Löwensaal: Männerchor Harmonie.
14. Evangelisches Kirchgemeindehaus: Festival Strings Lucerne.
21. Löwensaal: Theateraufführung.
25. Fasnacht: Hemdglockner-Umzug.
27. Löwensaal: Stadtmusik-Ball.
28. Fasnachtsumzug.
März: 6. Löwensaal: Bodanesen-Maskenball.

Lausanne
Concerts et théâtre:
Févr./mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez.
Février: 11. Maison Pulliérane: Quatuor de Lisbonne.
11/13. Théâtre municipal: «Un Mois à la Campagne», de Ivan Tourgueniev (Galas Karsenty).
15. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Heinz Holliger, hautboïste.
18. Conservatoire: Concert JM.
18, 20. Théâtre municipal: «Le Roi se meurt», de Ionesco (Compagnie des Faux-Nez).
19. Palais de Beaulieu: Récital Svjatoslav Richter, pianiste.
20. Palais de Beaulieu: Divertissement musical de Jack Rollan: «Si l'Expo m'était comptée», avec l'OSR, le Chœur de Radio-Lausanne, le Chœur des Jeunes. Direction: Jean-Marie Auberson.
22. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Christian Vöchting. Soliste: Gloria Davy, soprano.
23. Théâtre municipal: Théâtrale de la Société d'étudiants Helvetia. – Studio de Radio-Lausanne: Concert SIMC.
24. Maison Pulliérane: Quatuor Borodine, Moscou.
25/27. Théâtre municipal: «Le Fil rouge», de Henri Denker (Prod. G. Herbert).
27 févr., 6 mars. Maison de paroisse de St-Jean, avenue de Cour: «Ouragan sur le Caine», de Hermann Wouk (Théâtre à l'Eglise).
28. Cathédrale: Requiem de Fauré. Union chorale du Sentier et OSR.
Mars: 1er. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Wolfgang Trommer. Soliste: Michel Perret, pianiste.
2. Théâtre de Beaulieu: «I Musici di Roma».
3. Théâtre municipal: Les Marionnettes de Salzbourg.
4. Théâtre de Beaulieu: Philharmonie tchèque. Direction: Karel Ancerl.
4/6. Théâtre municipal: «Le Roi se meurt», de Ionesco (Compagnie des Faux-Nez).
5. Théâtre de Beaulieu: Théâtre-Club de Paris.
7. Théâtre de Beaulieu: «Les Vêpres», de Monteverdi. OCL et Chœur Robert Faller.
8. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Ruggero Ricci, violoniste.
Expositions:
27 févr./7 mars. Palais de Beaulieu: 7e Salon international du tourisme et des sports.
Sports:
Février: 13. Hockey sur glace: Match de championnat.

Lauterbrunnen
Februar: 13. Eishockeyspiel.
März. Angelsport in der Lütschine.

Lenk i. S.
Februar: 13./14., 20./21. Theaterabende.
17. Curling: Bols-Cup.

Lenzerheide-Valbella
Februar: 18. Fackelabfahrt vom Piz Scalottas.
19. Gästerennen: Skischul-Wanderpreise.
20. Curling: Nachtturnier.
23. Eishockey: Match Köche–Kellner.
25. Ski: «Sie und Er»-Abfahrtsrennen für Gäste.
März: 9./10. Ski: Internationale Philips-Rennen um die «Coppa Grischa».

Leukerbad
Februar: 14. Riesenslalom: Coupe Carpano.
Mitte Febr. Curling: Channe Steiger.
28. Ski: Langlauf für Schulkinder.

Leysin
Février: Jusqu'au 15. Matches de hockey sur glace.
25. Ski: Slalom géant et slalom.
Mars: 10. Ski: Course de descente Elle et Lui.

Locarno
Februar: Bis 13. Skikurse der Skischule.
12. Febr./Juni. «I Concerti di Locarno 1965».
12. Konzert: Orchestra Corelli, Rom.
14. Fischerfest.
März: 2. Karneval: Risottoessen im Freien.
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme.

Le Locle
Février: 17. Casino: Récital Carmen Vila, pianiste.
19. Jaluse: Coupe nocturne de slalom.
24. Casino: «La Mort d'un Commis Voyageur», d'Arthur Miller (Centre dramatique romand).
Mars: 2. Casino: Trio Ile de France.
6. Casino: Soirée théâtrale et musicale.
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

Lugano
Février: 12, 19. Auditorium RSI: Concerts symphoniques.
27 févr./2 mars. Carnaval: Dégustation de risotto en plein air, etc.
Mars: 9. Cittadella: Récital Ruggero Ricci, violoniste.
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing variété, jeux.

Lungern-Schönbüel
Februar: 14. Ski: Viktor-Meyer-Derby.
März: 7. Ski: Clubrennen.

Luzern
Konzerte und Theater:
Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
Februar: 11. Kunsthaussaal: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solist: Deszö Bobis, Violine.
14. Kunsthaus: Liederabend Edith Mathis. Am Flügel: Bernhard Klee.

März: 5. Aula der Kantonsschule: Kammerchor Luzern. Leitung: Roland Bruggmann.
7. Matthäuskirche: Kammerorchester Luzern. Solist: Claude Starck, Cello.
Ausstellungen:
15. Febr./15. März. Kunstmuseum: «Junge Kunst».
März: 3./21. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Plakate des Salon international de l'automobile, Genève».
Feste und Folklore:
25. Febr., 1./2. März. Haupttage der Luzerner Fasnacht: Wey- und Fritschi-Umzüge usw.
Sport:
Februar: 13. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel.
20./21. Kunsteisbahn: Eishockey-Juniorenturnier.
Diverses:
Februar: 23. Floragarten: Pelzmarkt.
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag geöffnet.

Montana-Vermala
Févr./mars. Concours de ski-jöring, de luge et de bob.
Février: 12/13. Curling: Championnat de Montana.
13/14. Concours de bob.
14, 28. Gala international de patinage.
17, 24. Matches de hockey sur glace.
19/20. Curling: Challenge Cynar.
21. Ski: Concours de saut à Vermala.
26/27. Curling: Coupe Bols.
Mars: 3, 10. Matches de hockey sur glace.
6/7. Curling: Challenge Chaîne du Bonheur. – Ski: Championnat OJ du SC Crans-Montana.

Montreux
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété. – Château de Chillon.

Morgins
Février: 13/14. 5e Trophée international de ski.

Moutier
Février: 12. «Véronique», opérette de Messager (Centre dramatique romand).
14. Concours de ski.
25. Foyer: Les Marionnettes de Salzbourg.

Mürren
Febr./April. Flugplatz Blumental: Skiflüge.
Februar: Bis 13. Gästeskirennen am Allmendhubel.
11./12. Curling: Gusti Berner's Jäger-Cup.
11., 18., 25. Geführte Skitouren.
12., 19., 26. Gästeskirennen am Schiltgrat.
13./14. Curling: Schwarzmönch-Wanderpreis.
15., 22. Curlingschule.
16./17. Curling: Sir Henry Lunn Challenge Cup.
17./20., 24./27. Gästeskirennen am Allmendhubel.
18./19., 20./21. Curling: 1. VW-Pokal (Mürrener Damenmeisterschaft), 4. CCD-61-Pokal.
23./24., 25./26., 27./28. Curling: E.-M.-Reiser-Trophy, SAS-Trophy, Adolf-von-Allmen-Cup.
März. Gästekirennen.
1. Curlingschule.
2./3., 4./5. Curling: D'Egville-Cup, Mercer-Cup.
6./7. Curling: Ice Men's Cup.

Murten
Februar: 13. Theateraufführung.
März: 7. Fastnachtsumzug.

Nendaz
Février: 13/14. Concours international de ski: Coupe Kurrikala.

Neuchâtel
Concerts et théâtre:
Février: 12. Théâtre: Gala de Magie.
20. Compagnie Rouzière-Cocéa: «Gigi», de Colette.
25. Salle des conférences: Quatuor Borodine, Moscou.
28. Lycéum-Club: Ensemble instrumental de Genève.
Expositions:
27 févr./4 avril. Musée d'art et d'histoire: «Notre Lac».
Sports:
Février: 13. Hockey sur glace: Match de championnat.
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Oberiberg
Febr./März. Geführte Skitouren, Gästerennen.
Februar: 11. Gästekinder-Skirennen.
18. Unterhaltungsabend.
25. Fastnachtstreiben.
28. Febr./7. März. Verbandsskiwoche des SKGV.
März: 1. Fastnachtsumzug.
7. Ski: Roggenstock-Derby. – Skirennen des SKGV.

Olten
Februar: 13. Köhler-Quartett.
16. «La Traviata» (Stadttheater Basel).
24. Traditioneller Narren-Stopf.
27. Oltner Zünfte-Maskenball.
28. Fasnachtsumzug.
März: 6. «Fuko»-Abend.
8. «Nora», Schauspiel («Komödie», Basel).

Pontresina
Februar. Wöchentlich Gäste- und Kinderskirennen.
11./12., 13./14. Curling: Nuris-Cup, Interhotel-Cup.
15. Kinderschlittelrennen.
16./17., 18. Curling: Valentin-Maccaroni-Cup, «Sie und Er»-Preis.
16., 23. Schlittenfahrten nach Roseg.
20./21., 22. Curling: Hubertus-Trophy, Mosel-Cup.
21. Internationales Eisschaulaufen.
24. Fackelabfahrt der Skilehrer.
24./25., 27./28. Curling: Schlosshotel-Cup, Königsbrauerei-Trophy.
März: 1. Chalanda Marz: Schuljugendfest.
2., 9. Schlittenfahrten nach Roseg.
3. Curling: Caledonian Medal Competition.
10. Fackelabfahrt der Skilehrer.

Porrentruy
Février: 16. Hôtel de ville: Concert Jeunesses musicales.
27. Inter: Soirée italo-espagnole.

Rapperswil
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

Rigi
Februar: 12./14. Curling: Bärglüemli-Trichle.
13. Jugendskirennen.
14. Ski: Clubrennen 1. Teil.
20./21. Curling: Britt-Vase, Damenturnier.
21. Zentralschweizerische JO-Skirennen.
25. Rigi-Fasnacht: Kostümierte Schlittel- und Skirennen.
27./28. Curling: Clubturnier.
28. «Sie und Er»-Riesenslalom.
März: 7. Ski: Clubrennen 2. Teil. – Riesenslalom, Grümpelrennen.

Romanshorn
Februar: 10. Gastspiel Stadttheater Konstanz: «Nora», Tragödie von Ibsen.

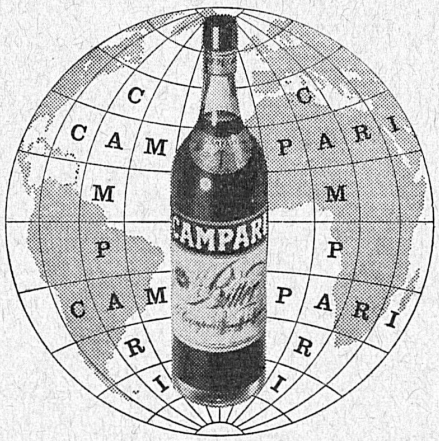
Saanen
Februar: 14. Eggli-Riesenslalom.
März: 7. Jugendskirennen.

Saanenmöser
Februar: 13., 18. Curling: Mooswybli & Dolly, Bols-Cup.
15. Kostümiertes Skirennen.
22. Ski: Luttman-Johnson-Trophy.

Saas Fee
Febr./März. Regelmässig Gästeskirennen.
Ab Februar: Alle 14 Tage Nachtskispringen.
Februar: 20./21. Eishockey: Tournier-Cup – Nyon-Cup.
März: 1. Ski: Sie- und Er-Rennen auf Staffelwald.
7. Ski: Längfluh-Derby.

Samedan
Februar: 13./14., 17./18. Curling: Schleypens Kölner Trophy, Premi Candrian.
14. Internationales Eisschaulaufen.
16. Mondscheinfahrt.
20./21., 23./24. Curling: Tarnuzzer Kanne, Gästeturnier.
März: 1. «Chalanda Marz», Schuljugendfest.
März/Ende April. Frühjahrs-Skihochtouren.
Anf. März. Curling: Grümpel-Einzelturnier.

Schaffhausen
Februar: Bis 14. Museum Allerheiligen: Johnny Friedländer, Radierungen.
12. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Kurt Wöss. Solist: Kurt Wöss jun., Klavier.
13. Stadttheater: «Schwanensee», Ballett von Tschaikowsky (Stadttheater Basel).
15./16. Stadttheater: «Der kaukasische Kreidekreis» von Bertolt Brecht (Schauspielhaus Zürich).
17. Stadttheater: Rezital Marcel Marceau.
19. Musikschule: Liederabend Nandita Kashyap. Am Flügel: Walter Emch.



RENT-A-CAR
from
Special Winter rates

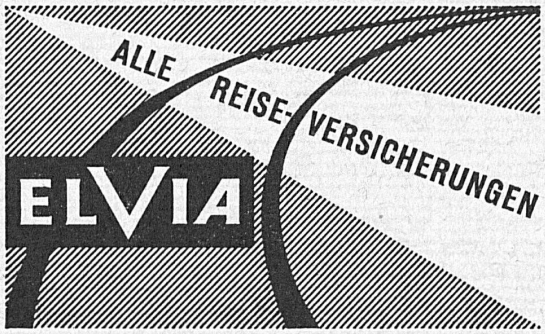
NATIONAL CAR RENTAL

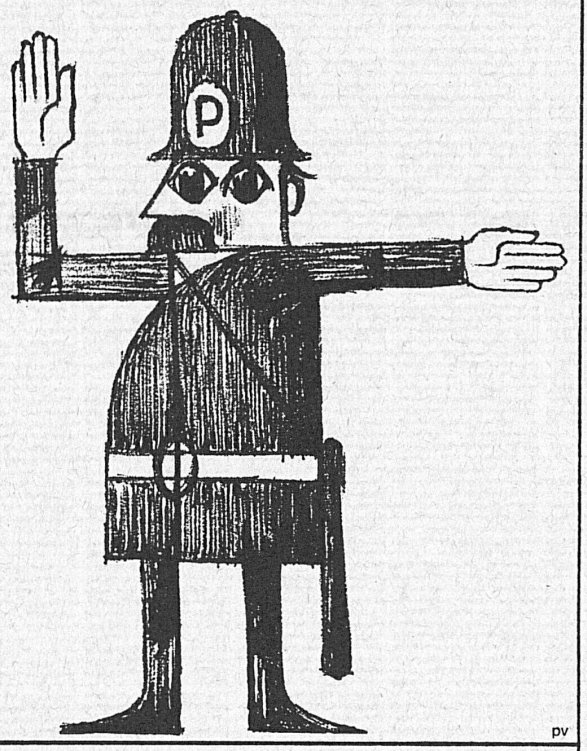
Geneva, 18, rue de Lausanne
Phone 022 32 06 06

Zurich, 33, Lindenstrasse
Phone 051 47 17 47

A. S. GROB

Eine-wie die andere...
gleichmässige Qualität
gleichmässiger Brand
gleichmässiges Aroma
kennzeichnen die rassig-feine Pedroni!
bis zum Schluss PEDRONI ein Genuss
Alleinfabrikant für die echte Pedroni: S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso





pv

Grütli versichert gut gesichert

Über 300 000 Mitglieder in der ganzen Schweiz. 230 Unterverbände

SGK Schweizerische Grütli Krankenkasse

Zentralverwaltung, Effingerstr. 64, Bern, Tel. 031 25 42 22

20. Schaffhauserhof: Examenkonzert der Knabenmusik. – Gächlingen: Konzert des Gemischten Chors.
21. Stadttheater: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Ernst Schaerer. Solistin: Marlis Metzler, Violine.
26. Zwinglikirche: Kammerorchester des MCS. Leitung: Johannes Zentner. Solisten: Clari Tanner, Cello; Hans Frey, Flöte.
28. Münster: Orgelkonzert Prof Kurt Wolfgang Senn.
28. Febr./4. April. Museum Allerheiligen: Ferdinand Gehr.

März: 5. Casino: Süddeutscher Kammerchor.
6. Stadttheater: «Così fan tutte», Oper von W. A. Mozart (Stadttheater Basel).
8./9. Stadttheater: «Elio oder eine fröhliche Gesellschaft» von O. F. Walter (Schauspielhaus Zürich).

Schönried

Februar. Jeden Donnerstag geführte Skitour.
15. Grosses Standardrennen um den goldenen «S».
21. Schaufahren der Skilehrer.
23. Fassdaubenrennen.
27. Ski: Coupe Sadri Aga Khan. – Fondue-Party mit Fackelabfahrt und Schaufahren.
29. Standardslalom.

März: 1. Volkstümlicher Abend.
8. Standardslalom.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum).

Scuol-Tarasp-Vulpera

Februar: 11./12. Curling: The Curling Player (Prix d'art).
13./14., 16./17. Curling: Preis der Hansestadt Lübeck, Preis des Hoteliervereins und Wappen von Hamburg.
20./21. Curling: Tante-Schuggi-Cup (Curler Fasnacht).
21. Ski: «Sie und Er»-Rennen.
27. Ski: Nachttorlauf.

März: 1. Alter Volksbrauch: Chalanda Marz.
10. Gästeskirennen.

Sedrun

Februar: 11. Fackelabfahrt der Skilehrer.
13./14. Sedruner Kombinationsskirennen: Abfahrt/Slalom.
18. Ski: «Sie und Er»-Abfahrtsrennen für Gäste.
21. Kinderschlittelrennen.
25. Gästekinder-Skirennen auf Valtgeva.
26. Gästeskirennen.
27. Fackelabfahrt.
28. Sedruner Kinderskirennen.

März: 4. Ski: «Sie und Er»-Abfahrtsrennen für Gäste.
6. Gästekegelturnier: Meisterschaft von Sedrun.

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Sils i. E.

Februar: 13./14. Curling: Ammerschläger-Preise.
19. Kinderskirennen.
20., 21. Curling: Mieles Bügeleisenturnier, Clubmeisterschaften.
21. «Sie und Er»-Riesenslalom.

Silvaplana

Februar: 20./21., 28. Curling: Sonne-Trophy – Basel-Cup; Mondschein-Cup.

März: 1. Curling: Ritschard-Cup.

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

Febr./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

Februar: 19. Kleiner Konzertsaal: Solothurner Trio Giger/Baldini/Fischlin.
25. Febr./2. März. Soledurner Fasnacht: «Chessleten», Umzüge usw.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

Spiez

Februar: 14. Hotel Krone: Heimatabend der Trachtengruppe.
27. Kirchgemeindehaus: Sonatenabend Heinz Schneeberger/Francis Engel.

März: 7. Terminussaal: Knabenmusik Spiez.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.

Februar: 11./12. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Mario Rossi. Solisten: Ingrid Haebler, Klavier; Walter Vögeli Flöte.
13./14., 20./21. St.-Galler Puppentheater.
23. Tonhalle: Kammermusikkonzert Johanna Martzy, Violine; Jean Antonietti, Klavier.

März: 4./5. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solisten: Trio di Trieste.
6./7. St.-Galler Puppentheater.
9. Stadttheater: Gastspiel «Die seltsamen Wege des Mr. Henry».

Ausstellungen:

Febr./21. März. Kunstmuseum: Zbigniew Makowski.

Febr./30. April. Stiftsbibliothek: Berühmte Sanktgaller Handschriften (Originale und Editionen).

Feste und Folklore:

25. Febr., 2. März. Grosse Maskenparaden.

Diverses:

Febr./März. Jeden Samstag Führungen durch die Hochschule.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

St-Imier

Mars: 2. Les Marionnettes de Salzbourg.

St-Maurice

Février: 20. Quatuor Borodine, Moscou.
Mars: 10. Les Marionnettes de Salzbourg.

St. Moritz

Februar: 11./12. Curling: Chantarella-Cup.
12. Bob-Run: Gold-Cup (Vierer-Bob).
13. Cresta-Run: Grand National. – Palace Hotel: Cresta-Ball.
13./14. Curling: Henkell-Trocken-Preise. – Engiadina-Cup (Meisterschaft des Engadins).
14. Carlton Hotel: Hazy Osterwald Show. – Cresta-Run: Coppa d'Italia. – Ski: Slalom giganteus – Ski: 30-km- und 10-km-Langlauf.
14., 19. Internationale Eisschaulaufen.
14., 21., 28. Eishockeyspiele.
15. Bob-Run: Fleetwood Wilson Cup (Vierer-Bob).
16./17 Curling: Kurvereinspreise.
17. Bob-Run: Netherlands-Cup (Vierer-Bob).
19. Carlton Hotel: Grosse Modeschau.
20./21. Suvretta House: Grosse Modeschau. – Cresta-Run: Swiss Championship. – Curling: Posthotel-Cup.
23./24. Curling: Grusaida-Cup.
23./24., 24./25. Curling: Königbier-Wanderpreis, The Punch Pot.
26./27. Curling: Dr.-Obermeyer-Cup und Hanselmann-Preise.

März: 1. Chalanda Marz, Jugendfest.
2. Curling: Carneval Trophy (Nachtspiel).
2./3., 6./7. Curling: Muntwyler-Cup, Christophero-Bronze.
5. Curling: Grümpelmatch (Nachtspiel).
9. Curling: «Bad-Punt da Piz Match».

Thun

13. Febr./21. März. Thunerhof: Jean-François Comment, Jean Beyeler, Willy Suter, Maler; Heinz Schwarz, Bildhauer.

Februar: 25./27. Kellertheater: «Draussen vor der Tür».
27./28. Stadtkirche: «Hohe Messe in h-moll» von J. S. Bach. Leitung: Alfred Ellenberger. Solisten.

März: 4./6. Kellertheater: «Draussen vor der Tür».

Verbier

Février: 11. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux.
16. Election de «Miss Verbier».

Mars: 2. Ski: Course du carnaval.

Vevey

Février: 16. Théâtre: Récital Géza Anda, pianiste.
24 Théâtre: «Gigi», de Colette (Cie Alice Cocéa).
26. Théâtre: Quatuor Borodine, Moscou.

La bière suisse
est un vrai délice

Schweizer Bier
ist etwas Gutes

La birra svizzera è di
primissima qualità

Zwitsers bier is waarlijk
iets bijzonders

Cerveza suiza bebida deliciosa

Swiss Beer is really
delicious

Schwyzer Bier isch
öppis Guets

Villars-Chesières

Février: 11. Ski: Course «Elle et Lui» pour les hôtes.
13/14. Curling: Hirst Cup.
14, 21. Hockey sur glace: Matches de championnat ligue nationale A.
18. Ski: Slalom nocturne. Descente aux flambeaux. Démonstration. Feux d'artifice.
20/21, 27/28. Curling: Coupe des Hôtels, Coupe du Léman.
27. Match international de hockey sur glace.

Weggis

März: 1. Fastnachtsumzug.

Wengen

Februar: 13. Curling: Wright-Bowl.
14. Ski: Byron-Trophy (Abfahrt/Slalom/Kombination).
16. Skilanglauf: McMillan-Cup (DHO).
16., 20. Curling: Wengen-Cup, Holland-Cup.
16., 23. Nachtskispringen.
21. Internationales Eisschaulaufen.
23. Curling: Bühlmann-Cup. – Skirennen: Finnigan-Cup (DHO).
26. Ski: Nachtdemonstration der Skischule.
März: 2. Curling: Hewitt-Cup. – Nachtskispringen.
5./7. Schweizerische Alpine Skimeisterschaften 1965: Abfahrt, Riesenslalom, Slalom.
6., 9 Curling: Bols-Cup, Bonspiel.

Wildhaus

Februar. Diverse Curlingturniere.

Winterthur

Februar: Bis 21. Kunstmuseum: Fünf Mailänder Künstler (Fabris, Milani, Minguzzi, Francese, Morlotti).
14. Klavierabend Géza Anda.
17. Symphoniekonzert. Leitung: Frank Martin Victor Desarzens. Solist: Heinz Rehfuss, Bariton.
24. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Annette Weisbrod, Klavier.
27. Stadthaussaal: «I Musici di Roma».
März: 5. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Rudolf am Bach, Klavier
6. Veltheim: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten.
10. Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett und Alfred Ehrismann, Klavier.
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

Zermatt

Februar: 13 /14. Curling: Hotels-Seiler-Kanne.
14. Eisschaulaufen.
17./18., 20./21. Curling: Percival Bowl, Amsterdam-Trophy
21., 28. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
März: 7. Eishockey-Meisterschaftsspiel.

Zofingen

Februar: 12. Stadtsaal: Stuttgarter Philharmoniker. Solist: Walter Prystawski, Violine.

Zug

Februar: 26. Stadtmusikball.
März: 8. «Ariadne auf Naxos», Oper von Richard Strauss.
10. Konzert Radioorchester Beromünster.

Zuoz

Febr./März. Schlittelrennen.
Mitte Febr. Eishockey (Lyceum): Bündner Mittelschulmeisterschaften.
Mitte/Ende Febr. Curling: Gästeturniere, Hugo-Kurz-Plateau, Nachtspiele, Steinbock-Trophy.
Ende Febr. Curling: Grümpelturnier.

Zürich

Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.
Febr./März. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen von Walter M. Diggelmann (Freitag bis Sonntag). – «Zum hinteren Sternen», Bellevue: Cabaret Loosli, Buecher & Co.
Februar: Theater am Hechtplatz: «Bibi-Balù», Gaunerkomödie von Hans Gmür und Karl Suter.
Bis 20. Bernhard-Theater: Cabaret-Revue mit Voli Geiler.
Bis 21. Theater am Neumarkt: Zürcher Komödie.
11. Kunsthaussaal: Trioabend Comfort/Stein/Mersson.
12. Tonhalle: Philharmonia Hungarica. Leitung: Miltiades Caridis. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.
14. Tonhalle: Klavierabend Wilhelm Kempff.
16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solistin: Helga Pilarczyk, Sopran.
17. Tonhalle: Klavierabend Rudolf Serkin.
18. Tonhalle: Liederabend Edith Mathis. Am Flügel: Bernhard Klee.
19. Tonhalle: Duoabend Jacqueline Blancard, Klavier; Paul Burger, Violoncello.
21. Tonhalle: Kammerchor Kobelt mit Orchester und Solisten. Leitung: Jakob Kobelt.
22. Stadthaus: Konzert.
23./24. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Hermann Voerkel. Solist: Bernhard Billeter, Klavier.
24. Febr./14. März. Theater am Neumarkt: Gastspieltruppe Leo Nadelmann.
25. Tonhalle: Trio di Trieste.
26 Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Singkreis Zürich. Leitung: Willi Gohl. Solistin: Ingeborg Hallstein, Sopran.
27. Stadttheater: Premiere «Orpheus in der Unterwelt», Operette von Jacques Offenbach.
28. Tonhalle: Liederabend Elsa Cavelti. – Grossmünster: Zürcher Bach-Kreis. Leitung: Walter F. Hindermann. Solisten: Marianne Steiner, Alt; Helmuth Reichel, Orgel. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solistin: Johanna Martzy, Violine.
März: 1. Tonhalle: Tschechische Philharmonie. Leitung: Karel Ancerl. – Konservatorium: Stalder-Quintett.
2., 4. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Anton Heiller, Orgel.
3. Tonhalle: «I Musici di Roma».
5. Grossmünster: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz Solist: Yehudi Menuhin, Violine. – Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Sylvia Caduff. Solist: Matthias Aeschbacher, Klavier.
7. Tonhalle: Klavierabend Urs Ruchti. – Grossmünster: Orgelabend Karl Richter.
9. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Räto Tschupp. Solist: André Jaunet, Flöte.

Ausstellungen und Messen:

Febr./Mitte März. Kunstgewerbemuseum: «Aus der mechanischen Stadt», Aufnahmen von Hans Glauber.
Febr./11. April. Graphische Sammlung der ETH: Neuerwerbungen der Graphischen Sammlung.
Februar. Kunsthaus: Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen.
Bis 21. Kunsthaus: Das italienische Stilleben von den Anfängen bis zur Gegenwart. – Kunstgewerbemuseum: La Puglia – Il Mosaico Pavimentale di Otranto.
Bis 28. Kunstgewerbemuseum: Bildhaftes Gestalten in Schweizer Schulen. – Städtische Kunstkammer «Zum Strauhof»: Hella Sturzenegger/Maja Armbruster. – Helmhaus: Karl Schmid und seine Schüler.
10./15. «Zürich-Tor», Spreitenbach: Fachmesse für Getränkeindustrie und Kellereibedarf.
15. Kongresshaus: Gastgewerblicher Lehrlingswettbewerb mit Ausstellung.
25. Febr./2. März. Hallenstadion und Züspa-Hallen: Internationale Fahrrad- und Motorradausstellung.
März: 4./27. Kunstgewerbemuseum: «Die besten Plakate des Jahres 1964».
8./10. Züspa-Halle beim Hallenstadion: 8. Schweizerische Einkaufswoche für Herrenkonfektion.

Feste und Folklore:

März: 6., 8. Kongresshaus: Künstlermaskenbälle.
7. Fasnachtsumzug.

Sport:

Februar: 12., 26. Hallenstadion: Freistilringer-Meetings.
13. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiel.

Diverses:

Februar: 20. Kongresshaus: Jahresfest des TCS.
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen.